

**DEPAC**



Part of **DENSIQ** Group

**TS80/TS81, TS71,  
TS46S/TS46D, TS3.0,  
TS11, SP200**



# Versorgungssysteme

[www.depac.eu](http://www.depac.eu)



Das DEPAC Thermosiphonsystem TS80 | TS81 ist ein einfach aufgebautes und zuverlässig arbeitendes Versorgungssystem für doppelwirkende Gleitringdichtungen. Es kann sowohl für DEPAC Dichtungen, als auch für Doppeldichtungen aller anderen Hersteller verwendet werden. Das System ist standardmäßig mit einem Schauglas zur Füllstandsüberprüfung und allen Systemanschlüssen ausgestattet. Weitere Systemkomponenten sind optional erhältlich.

### Vorteile

- Modularer Systemaufbau
- Geringer Platzbedarf durch kompakte Bauweise
- Optionale Systemkomponenten ergänzbar
- Keine regelmäßige technische Überprüfung (z.B. TÜV) erforderlich
- Komplette zerlegbar und dadurch leicht zu reinigen
- Wartungsarm
- ATEX konform
- Unter Druckbeaufschlagung nachfüllbar

### Definition

TS80 Behälter ohne Kühlschlange

TS81 Behälter mit Kühlschlange

Kühlschlange ist für TS80 jederzeit nachrüstbar

## Technische Spezifikationen

### Behälter

Werkstoff:	produktberührte Teile 1.4571 / FKM
Anschlüsse:	G 1/2", G 1/4", 1/4" NPT
Nennvolumen:	7,5 l
Arbeitsvolumen:	2 l
Zulässiger Betriebsdruck:	25 bar
Prüfdruck:	33 bar
Zul. Betriebstemperatur*:	-10 °C bis +110 °C
Kühlleistung**:	ca. 1 kW bei Naturumlauf ca. 3 kW bei Zwangsumlauf

\* Die zulässigen Werte sind jedoch von den gesamten Einsatzbedingungen abhängig  
\*\* Richtwerte für Sperrmediumtemperatur +60 °C und Kühlwassertemperatur +20 °C

# Versorgungssysteme TS80/TS81

# Versorgungssysteme TS80/TS81

## A. Niveau-Schalter TS40

Werkstoff: produktberührte Teile 1.4571  
 Betriebsdruck: bis 30 bar  
 Betriebstemperatur: bis +150 °C  
 Dichte Sperrmedium: min. 0,7 g/cm<sup>2</sup>  
 Kontakte: HI - LOW  
 EX Klassifizierung: II 1/2 G Ex ia IIC T3-T6 Ga/Gb

Sonderausführungen auf Anfrage

## B. Manometer TS30

Werkstoff: produktberührte Teile 1.4571  
 Messbereich: 0 – 25 bar  
 Grösse: NG100

Sonderausführungen auf Anfrage

## C. Thermometer TS20

Werkstoff: produktberührte Teile 1.4571  
 Messbereich: 0-120°C  
 Grösse: NG100

Sonderausführungen auf Anfrage

## D. Nachspeiseeinheit TS09

Werkstoff: produktberührte Teile  
 1.4571/ POM / FKM  
 Fördervolumen: 18 cm<sup>3</sup> pro Hub

## E. Befestigungsrahmen TS74

Werkstoff: 1.4301

## F. Umwälzpumpe TS71

Werkstoff: produktberührte Teile 1.4571/PEEK/PTFE  
 Dichtung: Magnetkupplung  
 Max. Viskosität: 100mm<sup>2</sup>/s  
 Max. Arbeitstemp.: 110°C  
 Förderleistung: 3.5l/min  
 EX Klassifizierung: II 2GD c X  
 Versorgungsspannung: 400V/50Hz  
 Nennstrom: 1.3A

## G. Klemmkasten TS77

Werkstoff: Edelstahl V4A



Niveau-Schalter



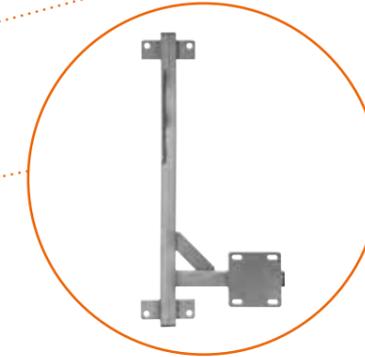
Manometer



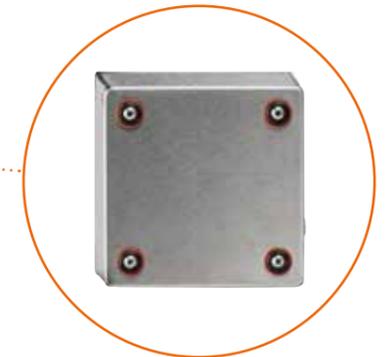
Thermometer



Nachspeiseeinheit



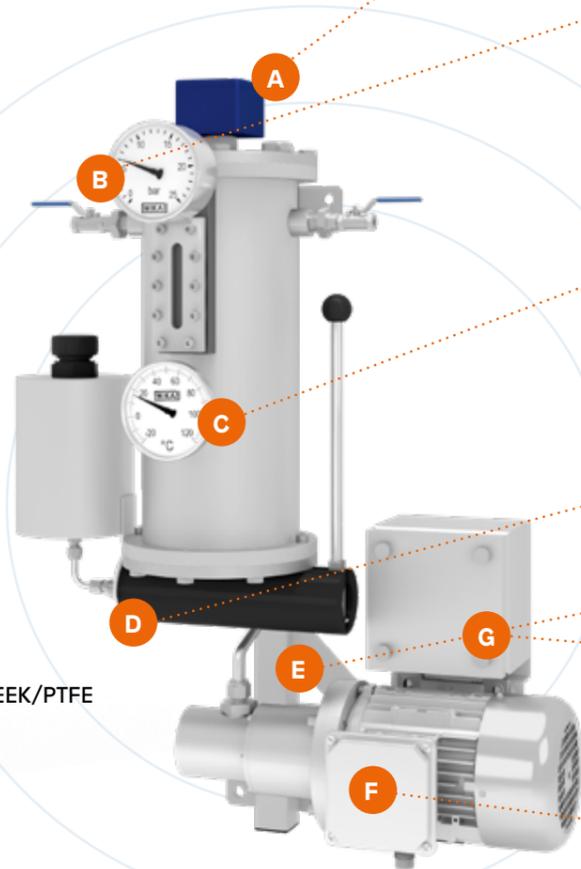
Befestigungsrahmen

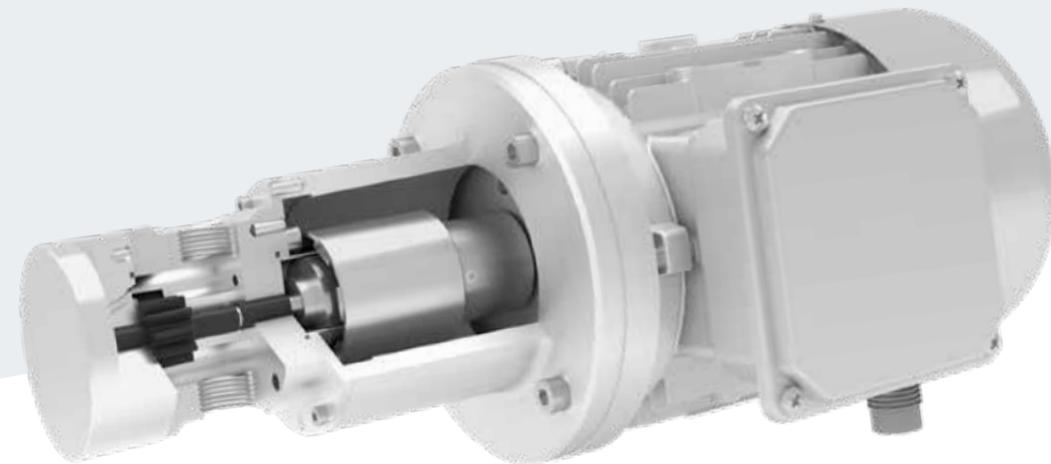


Klemmkasten



Umwälzpumpe





Die DEPAC Umwälzpumpe TS71 ist eine dichtungslose Zirkulationspumpe, die zur Umwälzung von Sperrflüssigkeiten (maximale Viskosität 100 mm<sup>2</sup>/s) für doppelwirkende Gleitringdichtungen eingesetzt wird.

#### Vorteile

- Zuverlässige Zirkulation von Sperrflüssigkeiten
- Optimale Versorgung von doppelwirkenden Gleitringdichtungen
- Erhöhung der Kühl- und Schmierleistung
- Verlängerung der Lebensdauer von doppelwirkenden Gleitringdichtungen
- Dichtungslose Pumpe
- Wartungsarm
- ATEX konform

## Technische Spezifikationen

### Umwälzpumpe TS71

Anschlüsse:	G ½"
Nominaler Durchfluss:	3,5l/min
Maximaler Systemdruck:	25 bar
Maximale zul. Viskosität:	100 mm <sup>2</sup> /s
Drehzahl:	700 U/min (in Standard Variante nicht mit Inverter zu betreiben)
Temperaturbereich:	bis maximal 110° C Sperrmedium
ATEX Klasse:	II 2GD c X

### Materialien

Gehäuse:	1.4571
Wellen:	1.4571
Zahnräder:	PEEK modifiziert
Gleitlager:	PEEK modifiziert
O-Ringe:	PTFE

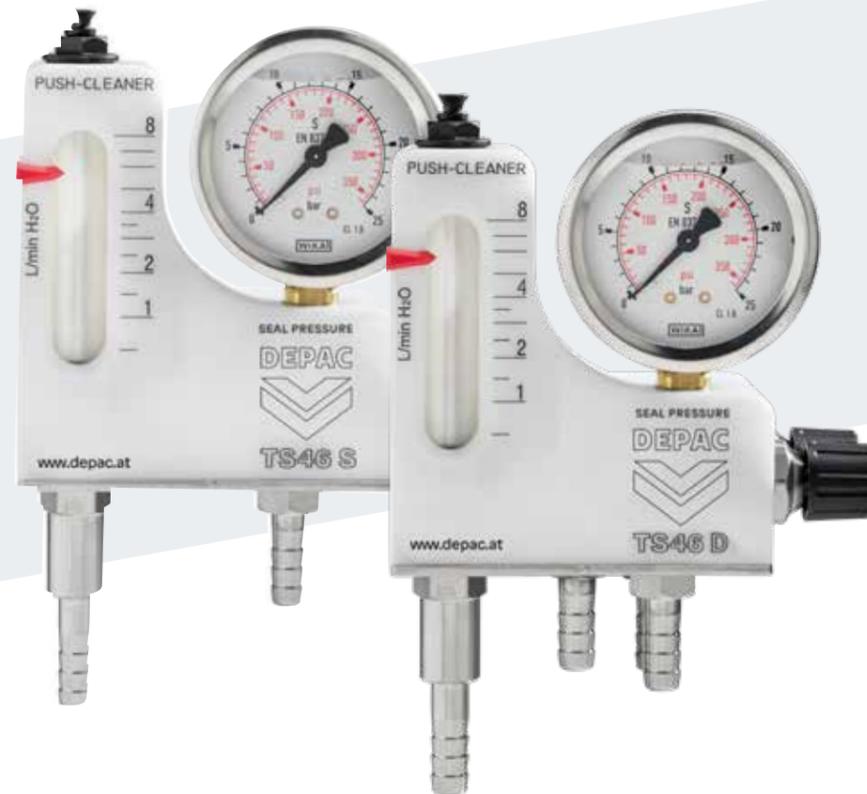
### Elektromotor

Drehzahl:	700 U/min
Versorgungsspannung:	400V
Nennstrom:	1.3A
Nennleistung:	250W
Material:	Aluminium
ATEX Klasse:	II 2GD c X

Andre Motoren auf Anfrage



Abbildung:  
Befestigungsmöglichkeit Umwälzpumpe TS71 (G) mit Montagekonsole TS74 (F) direkt an Thermosyphonbehälter TS80 inklusive Optionalzubehör



## Systemwächter TS46

Die Sperrwassereinheit ist für Anwendungen konzipiert, die eine verlässliche Versorgung benötigen.

Das Modell TS46S ist speziell für einfachwirkende Gleitringdichtungen mit Spülanschluss entwickelt die im API Plan 32 betrieben werden. Die Spülmenge kann genau eingestellt und überwacht werden.

Das Modell TS46D wird bei doppeltwirkenden Gleitringdichtungen eingesetzt die im API Plan 54 betrieben werden. Die Sperrwassermenge und der Sperrwasserdruck kann eingestellt und überwacht werden.

Die Sperrwassereinheit hält verunreinigtem Wasser stand und ist mit einem Reiniger für die Messröhre ausgestattet.

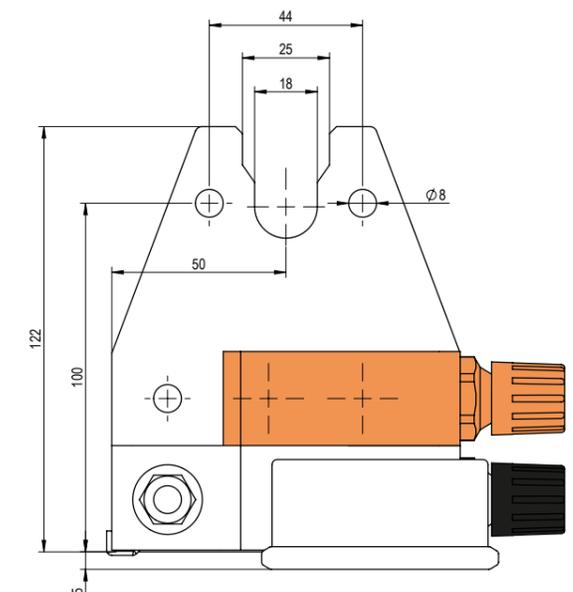
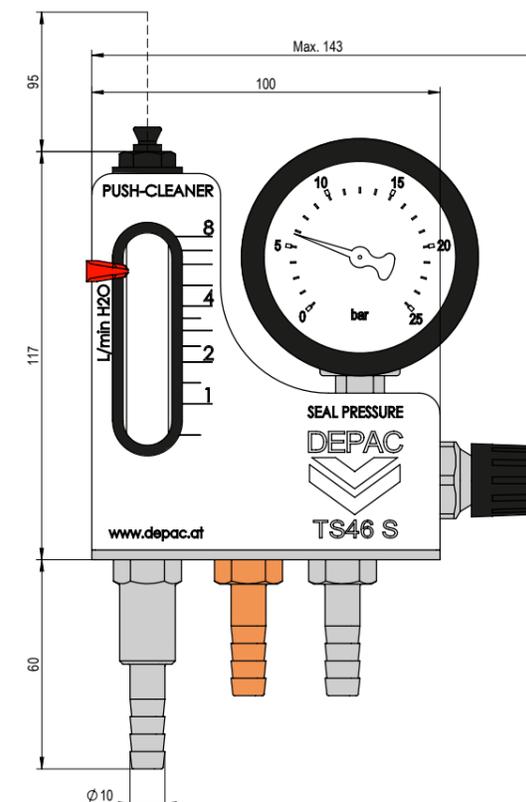
## Technische Spezifikationen

### TS46S

Systemwächter zur Verwendung bei Einzel-Gleitringdichtungen zur Einstellung der Spülwassermenge bei Betrieb nach API Plan 32.

### TS46D

Systemwächter zur Verwendung bei Doppel-Gleitringdichtungen zur Einstellung der Sperrwassermenge bei Betrieb nach API Plan 54.



### Werkstoffe

Gehäuse:	POM
Schauglas:	Borsilikatglas
Metallteile:	CrNiMo - Stahl
O-Ringe:	FKM

### Betriebsparameter

Maximaldruck:	20 bar
Maximaltemperatur:	100°C
Einstellbereich Durchfluss:	0,5-8,0l/min

### Optionalzubehör

Durchflusssensor	
Einstellbarer Messbereich:	0,8-3,0l/m
Betriebsspannung:	10-55 V DC
Strombelastbarkeit:	400 mA
Schutzart:	IP67
Anschluss:	PUR Kabel 2m; 2 × 0,5mm <sup>2</sup>





## Sperrsystem SP200

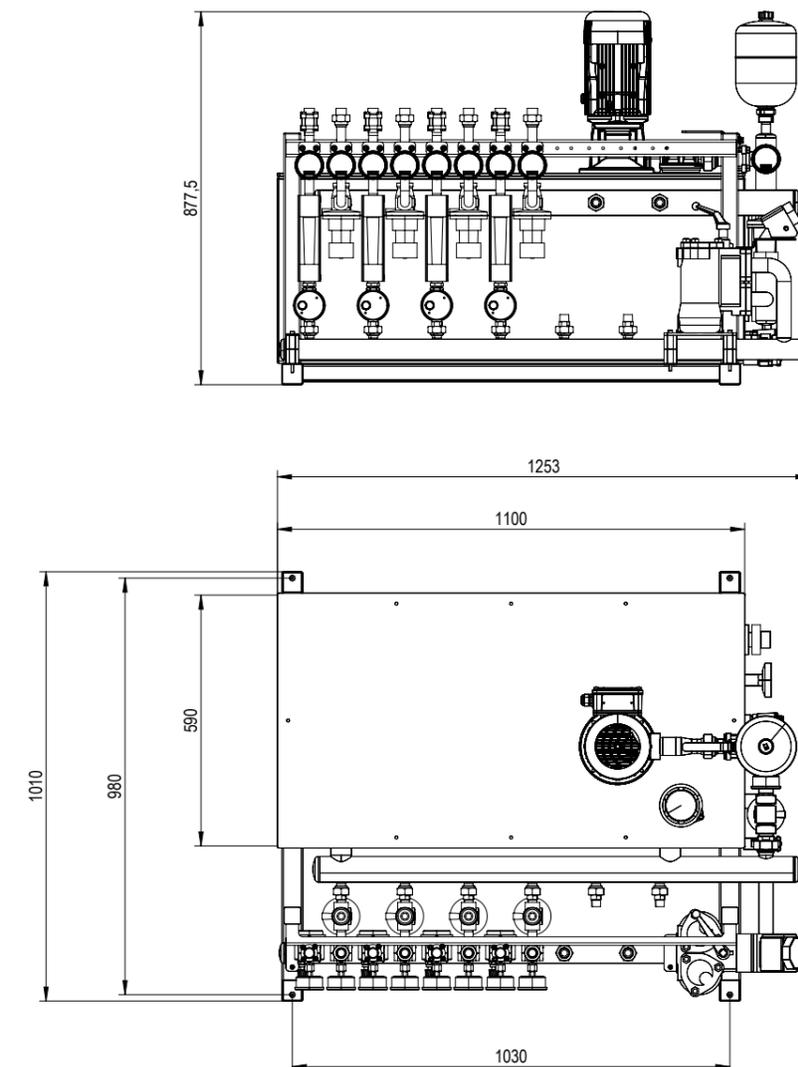
### Zuverlässige Versorgung von Gleitringdichtungen

Das SP200 Sperrdrucksystem bietet eine effiziente Lösung zur Versorgung von bis zu 8 Gleitringdichtungen mit Sperrflüssigkeit. Jede Gleitringdichtung ist mit einem eigenen Druck- und Durchflussregler ausgestattet, sodass präzise und individuelle Einstellungen für jede Dichtung möglich sind.

Selbst im Fall einer Leckage an einer der Dichtungen wird die Sperrflüssigkeitsversorgung der restlichen Dichtungen weiterhin zuverlässig aufrechterhalten. Dies garantiert höchste Betriebssicherheit und minimiert potenzielle Ausfallzeiten.

Der 200-Liter-Behälter des Systems verfügt über einen Anschluss zur Kühlung oder Beheizung der Sperrflüssigkeit, wodurch es optimal an die jeweiligen Prozessbedingungen angepasst werden kann.

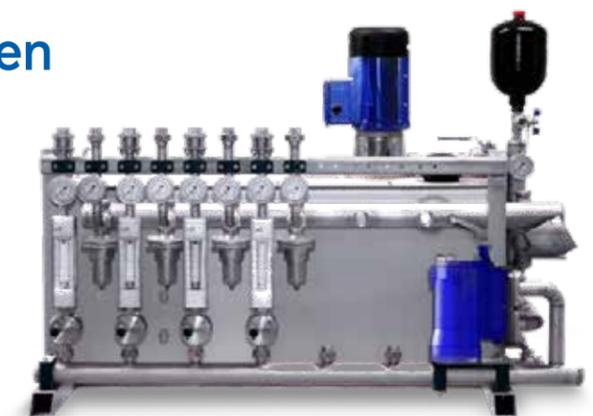
Das SP200 ist speziell für die Anforderungen von Anlagenbetreibern in der Prozessindustrie entwickelt, die auf Zuverlässigkeit und Flexibilität in ihrer Dichtungsüberwachung und -versorgung angewiesen sind.

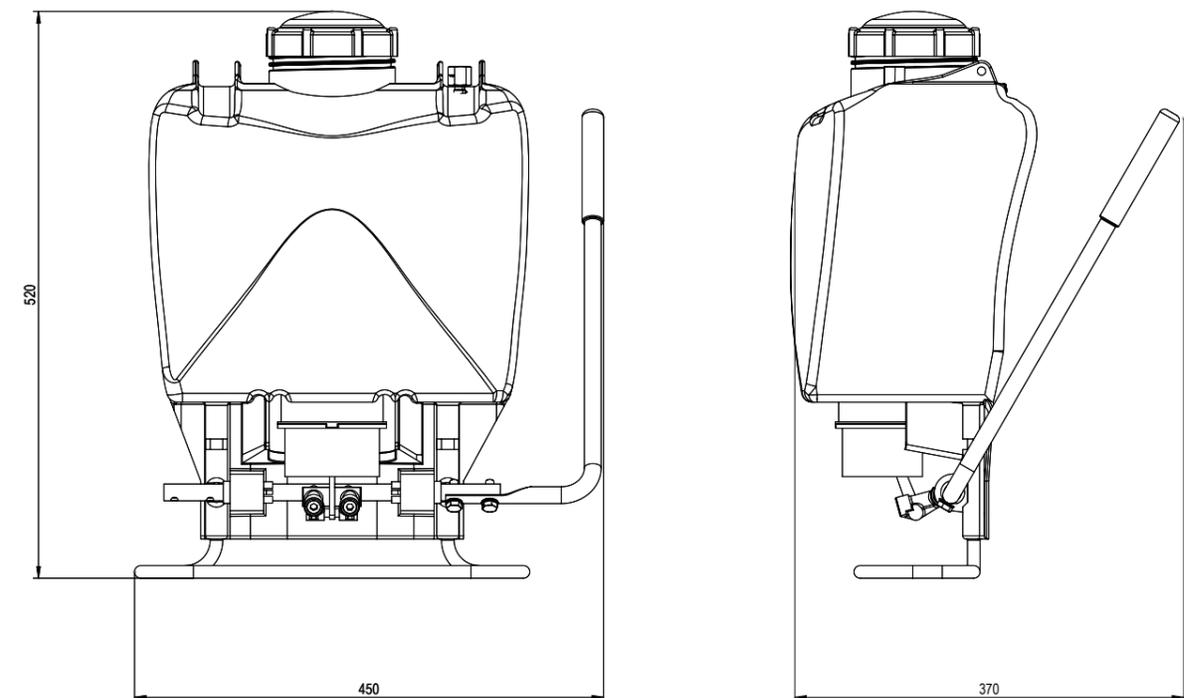


## Technische Spezifikationen

### SP 200 Sperrsystem

Material Behälter:	Edelstahl
Fassungsvermögen:	200l
Max. Durchfluss:	25l/min
Druck maximal:	25bar
Anschluss:	bis zu 8 GLRD anschließbar





## Tragbare Nachfüleinheit TS11

### Effizientes und ergonomisches Nachfüllen von Sperrsystemen

Der TS11 Nachfüllrucksack bietet eine ergonomische Lösung für das Nachfüllen von Sperrbehältern direkt vor Ort. Mit einem Fassungsvermögen von 15 Litern für Sperrflüssigkeit ermöglicht der transparente Behälter die komfortable Versorgung mehrerer Sperrsysteme in einem Arbeitsgang.

Dank des integrierten Handhebels lässt sich ein Druck von bis zu 25 bar aufbauen, was das Nachfüllen druckbeaufschlagter Sperrsysteme auch während des laufenden Betriebs problemlos ermöglicht. So minimieren Sie Ausfallzeiten und sorgen für eine kontinuierliche Funktionsfähigkeit Ihrer Anlagen.

Vielseitig einsetzbar: Der TS11 Nachfüllrucksack ist mit Sperrsystemen aller Marken kompatibel, wodurch er sich universell in jeder Prozessanlage verwenden lässt.

Speziell für die Bedürfnisse der Instandhaltung in der Prozessindustrie entwickelt, überzeugt der Nachfüllrucksack durch seine robuste, aber dennoch mobile Bauweise – ideal für den Einsatz unter anspruchsvollen Bedingungen.

## Technische Spezifikationen

### TS11 – Tragbare Nachfüleinheit

Abmaße L/B/H	22cm/42cm/52cm
Material Behälter	Kunststoff semitransparent
Fassungsvermögen	15l
Menge pro Hub	30cm <sup>3</sup>
Druck maximal	25bar
Anschluss	¼" NPR oder Schlauch mit Nachfüllventil
Hebel	für Links- und Rechtshänder



**DEPAC**



Part of **DENSIQ** Group

Gleitringdichtungen  
Packungen  
Hydraulikdichtungen  
Workshop  
Comtec

DEPAC Anstalt  
Wirtschaftspark 44, FL-9492 Eschen  
T +423 373 9700  
office@depac.eu, www.depac.eu

Ihr DEPAC Vertragshändler: